

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 23 juillet 1991.

Art. 3. Notre Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 8 août 1991.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre de la Fonction publique,  
**R. LANGENDRIES**

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 23 juli 1991.  
Art. 3. Onze Minister van Openbaar Ambt is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 8 augustus 1991.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Openbaar Ambt,  
**R. LANGENDRIES**

F. 91 — 2208

**Arrêté royal concernant l'accueil  
et la formation des agents de l'Etat**

—  
**RAPPORT AU ROI**

Sire,

Le présent projet, que j'ai l'honneur de soumettre à l'approbation de Votre Majesté, a pour but d'exécuter le chapitre « accueil et formation » du protocole d'accord de programmation sociale 1990 pour les secteurs des ministères et des parastataux de la Fonction publique administrative du pouvoir central. Le congé de formation des agents de l'Etat est ainsi porté de 60 à 120 heures par an; par ailleurs, pour les agents du niveau 1 ou du rang 22 au moins, certaines formations seront en tout cas considérées comme formations professionnelles.

Il a paru opportun de limiter le champ d'application du présent projet aux ministères nationaux et de maintenir dès lors l'article 16 du projet. En effet, d'une part, l'accord de programmation sociale précité ne vise que des services publics nationaux. D'autre part, il convient de tenir compte dès à présent de l'autonomie dont disposeront les Exécutifs des Communautés et des Régions ainsi que le Collège réuni de la Commission communautaire commune en matière de congés de formation; à cet égard, le protocole d'accord du 19 avril 1991, concernant la liste des principes généraux qui doivent être repris dans l'arrêté royal fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de la Fonction publique administrative (publié au *Moniteur belge* du 13 juillet 1991) fournit les indications nécessaires quant à la répartition respective des compétences en la matière.

En ce qui concerne l'article 9, 2<sup>o</sup>, il a paru opportun de ne pas suivre la suggestion du Conseil d'Etat, compte tenu de la réglementation et de la pratique administrative en matière d'enseignement à distance, qui relève d'ailleurs de la compétence des Communautés.

Enfin, en ce qui concerne l'article 14, il n'a pas été possible de retenir la proposition faite par le Conseil d'Etat, car elle aurait eu pour effet de prolonger de manière inconsidérée l'application de l'ancienne réglementation qui est abrogée par le présent projet.

Sous réserve de ce qui a été explicité ci-dessus, il a été tenu compte de l'avis du Conseil d'Etat.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,  
de Votre Majesté,  
le très respectueux  
et très fidèle serviteur,

Le Ministre de la Fonction publique,  
**R. LANGENDRIES**

N. 91 — 2208

**Koninklijk besluit betreffende het onthaal  
en de opleiding van het rijksperoneel**

—  
**VERSLAG AAN DE KONING**

Sire,

Het onderhavige ontwerp dat ik de eer heb aan Uwe Majesteit voor te leggen, heeft tot doel het hoofdstuk « onthaal en vorming » van het Protocol betreffende het akkoord van sociale programmatie 1990 voor de sectoren van de ministeries en de parastatalen van het administratief Openbaar Ambt van de centrale overheid, uit te voeren. Het vormingsverlof van het rijksperoneel wordt aldus van 60 uren op 120 uren per jaar gebracht; bovendien worden voor de ambtenaren van niveau 1 of van rang 22 ten minste, bepaalde opleidingen in ieder geval als een beroepsopleiding beschouwd.

Het is opportuun gebleken de toepassingsfeer van dit ontwerp te beperken tot de nationale ministeries en zo het artikel 16 van het ontwerp te behouden. Inderdaad, enerzijds betreft het voornoemde akkoord van sociale programmatie enkel de nationale overheidsdiensten, anderzijds dient vanaf heden rekening te worden gehouden met de autonomie waarover de Executieven van de Gemeenschappen en Gewesten alsook het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie zullen beschikken inzake vormingsverlof. In dit opzicht geeft het protocol van het akkoord van 19 april 1991 over de lijst van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de personeelsleden van het administratief Openbaar Ambt (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 13 juli 1991) voldoende aanwijzingen voor de respectieve verdeling van bevoegdheden op dit gebied.

Wat artikel 9, 2<sup>o</sup> betreft, is het niet opportuun gebleken op de suggestie van de Raad van State in te gaan, gelet op de reglementering en de administratieve praktijk inzake schriftelijk onderwijs dat overigens tot de bevoegdheid van de Gemeenschappen behoort.

Ten slotte, wat artikel 14 betreft, is het niet mogelijk geweest het door de Raad van State gedane voorstel te weerhouden, omdat het tot gevolg zou hebben gehad de toepassing van de oude reglementering op ondoordachte manier te verlengen, terwijl deze reglementering door dit ontwerp opgeheven wordt.

Onder voorbehoud van wat hierboven is vastgesteld, werd rekening gehouden met het advies van de Raad van State.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,  
van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige  
en zeer getrouwe dienaar,

De Minister van Openbaar Ambt,  
**R. LANGENDRIES**

[C — 412]

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Fonction publique, le 25 mars 1991, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal « concernant l'accueil et la formation des agents de l'Etat », a donné le 11 juillet 1991 l'avis suivant :

## Observation générale

En vertu de l'article 87, § 3, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, dans son libellé antérieur à sa modification par l'article 12, § 2, de la loi spéciale du 8 août 1988, et toujours en vigueur en vertu de l'article 18, § 2, de cette dernière loi tant que ne sera pas pris l'arrêté royal visé au nouvel article 87, § 4, de la loi spéciale du 8 août 1980, le personnel des Exécutifs communautaires et régionaux est soumis « aux règles légales et statutaires applicables aux agents définitifs, aux agents temporaires, au personnel auxiliaire et au personnel ouvrier temporaire de l'Etat ».

Il n'est pas au pouvoir du Roi de suspendre l'application d'une disposition inscrite dans une loi spéciale.

Le projet d'arrêté royal est automatiquement applicable au personnel des Communautés et des Régions.

L'article 15 doit, dès lors, être omis.

## Observations particulières

Le texte néerlandais du projet devrait être rédigé en tenant compte des observations qui sont faites au début de la version néerlandaise du présent avis.

## Intitulé

Le texte néerlandais devrait être rédigé comme il est proposé dans la version néerlandaise du présent avis.

## Dispositif

## Article 1er

Le texte néerlandais devrait être rédigé en tenant compte de l'observation qui est faite dans la version néerlandaise du présent avis.

## Article 2

Il est proposé de rédiger l'article comme suit :

« Dans chaque ministère, le comité de concertation le plus élevé conseille le Ministre dans l'élaboration des programmes d'accueil et de formation.

Lorsque l'élaboration des programmes d'accueil et de formation est inscrite à l'ordre du jour de ce comité, le secrétaire général ou, à défaut, le directeur général délégué par le ministre, ainsi que les directeurs de la formation en qualité de techniciens, participent en qualité de ... (la suite comme au projet) ».

## Article 3

Le texte néerlandais devrait être rédigé comme il est indiqué dans la version néerlandaise du présent avis.

## Article 4

L'arrêté royal du 2 octobre 1937 doit être mentionné avec son intitulé.

Le texte néerlandais devrait être rédigé comme il est indiqué dans la version néerlandaise du présent avis.

## Article 5

Le texte néerlandais du paragraphe 2, deuxième phrase, devrait être rédigé comme il est indiqué dans la version néerlandaise du présent avis.

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 25 maart 1991 door de Minister van Openbaar Ambt verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « betreffende het onthaal en de vorming van het rijkspersoneel », heeft op 11 juli 1991 het volgend advies gegeven :

## Algemene opmerking

Uit hoofde van artikel 87, § 3, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, zoals het luidde alvorens het werd gewijzigd bij artikel 12, § 2, van de bijzondere wet van 8 augustus 1988, en dat nog steeds van kracht is uit hoofde van artikel 18, § 2, van de laatstgenoemde wet zolang het koninklijk besluit bedoeld in het nieuwe artikel 87, § 4, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 niet is uitgevaardigd, is het personeel van de Gemeenschaps- en de Gewestexecutieven onderworpen « aan de wettelijke en statutaire regelen die van toepassing zijn op de in vast verband benoemde ambtenaren, het tijdelijk personeel, het hulppersoneel en het tijdelijk werkliedenpersoneel van het Rijk ».

De Koning is niet bevoegd om de toepassing van een in een bijzondere wet opgenomen bepaling te schorsen.

Het ontwerp van koninklijk besluit is automatisch van toepassing op het personeel van de Gemeenschappen en de Gewesten.

Artikel 15 moet bijgevolg vervallen.

## Bijzondere opmerkingen

In het ontwerp wordt nu eens gewerkt met de term « vorming », dan weer met de term « opleiding », als tegenhanger van de Franse term « formation ».

In artikel 102, 10°, van het statuut van het rijkspersoneel wordt gesproken van « vormingsactiviteiten ».

Uit taalkundig oogpunt verdient de term « opleiding » de voorkeur. Zie in dit verband « Correct Taalgebruik », van de hand van Willy Penninckx en Paul Buyse. Daarom wordt voorgesteld met de term « opleiding » te werken, behalve in een aantal samenstellingen waar de term « vorming » min of meer geijkt lijkt.

Naar aanleiding van het onderhavige koninklijk besluit zou de, in dit verband weinig Nederlandse term « onthaal » ook vervangen kunnen worden door de meer geschikte term « introductie ». Zie in dit verband « Frans-Nederlands Hulpwoordenboek », door F. Vanhooft, alsook « Taalbeheersing in de Praktijk ».

## Opschrift

Het opschrift zou aldus gesteld moeten worden : « Koninklijk besluit betreffende de introductie en de opleiding van het rijkspersoneel ».

## Bepalend gedeelte

## Artikel 1

In het tweede lid schrijve men « genoemd » in plaats van « vernoemd ».

## Artikel 2

Er wordt voorgesteld het artikel als volgt te redigeren :

« In elk ministerie adviseert het hoogste overlegcomité de minister bij het opmaken van de introductie- en opleidingsprogramma's.

Wanneer het opmaken van de introductie- en opleidingsprogramma's op de agenda van dit comité staat, worden de secretaris-generaal of, wanneer er geen is, de door de minister gemachtigde directeur-generaal, en de vormingsdirecteurs als technici opgenomen in de afvaardiging van de overheid ... (voorts zoals in het ontwerp) ».

## Artikel 3

Aan het slot schrijve men : « ... de introductie van de nieuwe personeelsleden en draagt zorg voor hun aanpassing ».

## Artikel 4

Het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 moet samen met het opschrift ervan worden vermeld.

Men behoort te schrijven : « Bij het vervullen van ... houdt de vormingsdirecteur zich aan ... ».

## Artikel 5

In paragraaf 2, tweede zin, behoren de woorden « zich situeren » te vervangen te worden door het woord « vallen ».

Au paragraphe 3, alinéa 3, les mots « pour autant qu'il s'agit de cours énumérés dans les listes visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> » font double emploi avec l'alinéa 1<sup>er</sup> du même paragraphe et doivent donc être omis.

En outre, le texte néerlandais devrait être rédigé en tenant compte de l'observation qui est faite dans la version néerlandaise du présent avis.

#### Article 6

Le texte néerlandais de l'alinéa 2 devrait être rédigé comme il est proposé dans la version néerlandaise du présent avis.

#### Article 7

Au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 2, mieux vaut écrire « l'agent » au lieu de « l'étudiant ».

En outre, le texte néerlandais devrait être rédigé en tenant compte de l'observation qui est faite dans la version néerlandaise du présent avis.

Le texte néerlandais du paragraphe 2, alinéa 1<sup>er</sup>, devrait être rédigé en tenant compte de l'observation qui est faite dans la version néerlandaise du présent avis.

#### Article 8

L'article trouverait mieux sa place à la fin de la section II du chapitre III.

Le texte doit être complété par les mots « aux décisions relatives aux congés de formation ».

#### Article 9 (devenant l'article 8)

Le texte néerlandais de la phrase liminaire de l'alinéa 3 devrait être rédigé comme il est indiqué dans la version néerlandaise du présent avis.

Au 2<sup>o</sup>, il faut écrire : « le congé prévu par les articles 11 et 12 ... ».

Le 6<sup>o</sup> devrait être rédigé plus clairement.

#### Article 10 (devenant l'article 9)

1. L'alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, serait mieux rédigé comme suit :

« 2<sup>o</sup> ou bien n'a pas signalé une interruption de plus de deux mois dans la remise des travaux qui lui sont imposés dans le cadre d'un enseignement à distance; l'interruption peut être continue ou répartie sur la durée de la formation ».

2. Il est proposé de rédiger l'alinéa 2 comme suit :

« La suspension a un effet immédiat et s'étend à la partie restante de l'année en cours ainsi qu'aux trois années qui suivent ».

#### Article 11

Le texte néerlandais de l'alinéa 2 devrait être rédigé en tenant compte de l'observation qui est faite dans la version néerlandaise du présent avis.

#### Article 13

A la fin de l'article, il faut écrire : « ... à partir du 1<sup>er</sup> septembre qui suit la date d'entrée en vigueur du présent arrêté ».

#### Article 14

L'alinéa 2, étant une disposition abrogatoire, doit faire l'objet d'un article distinct.

L'alinéa 1<sup>er</sup>, devenant l'alinéa unique de l'article, serait plus simplement rédigé comme suit :

« Article 14. Le régime de la dispense de service et du congé de formation existant avant le 1<sup>er</sup> septembre qui suit la date d'entrée en vigueur du présent arrêté reste applicable à la formation en cours ».

#### Article 15

Il y a lieu de se reporter à l'observation générale et donc de supprimer cet article.

Conformément à l'observation formulée sous l'article 14, il y a lieu d'insérer un article 15 nouveau rédigé comme suit :

« L'arrêté royal du 18 novembre 1982 concernant l'accueil et la formation des agents de l'Etat, modifié par l'arrêté royal du 3 décembre 1987, est abrogé ».

La chambre était composée de :

Messieurs :

J.-J. Stryckmans, président de chambre;  
Y. Boucquey, Y. Kreins, conseillers d'Etat;  
F. Rigaux, C. Deschamps, assesseurs de la section de législation;  
Madame R. Deroy, greffier.

In paragraaf 3, derde lid, zijn de woorden « voor zover het cursussen betreft opgesomd in de lijsten bedoeld in het eerste lid » een overlapping van het eerste lid van dezelfde paragraaf. Zij moeten bijgevolg vervallen.

Bovendien moet het woord « alleszins » worden vervangen door de woorden « in ieder geval ».

#### Artikel 6

In het tweede lid schrijfje men :

« Het erkenningsdossier wordt eveneens ter goedkeuring overgezonden aan ... mede te delen. Na het verstrijken ... de goedkeuring ... verkregen te zijn ».

#### Artikel 7

Het zou beter zijn in paragraaf 1, tweede lid, « het personeelslid », te schrijven in plaats van « de cursist ».

In datzelfde lid schrijfje men « wegens » in plaats van « ingevolge ». Dezelfde opmerking geldt voor paragraaf 2, tweede lid.

In paragraaf 2, eerste lid, schrijfje men « geschieden » in plaats van « gebeuren ».

#### Artikel 8

Het artikel zou beter op zijn plaats zijn aan het slot van afdeling II van hoofdstuk III.

De tekst moet worden aangevuld met de woorden « op de beslissingen in verband met de vormingsverloven ».

#### Artikel 9 (dat artikel 8 wordt)

In de inleidende volzin van het derde lid schrijfje men : « Tot een ... vermindering ... geven aanleiding : ».

In 2<sup>o</sup> schrijfje men : « het verlof waarin voorzien wordt door de artikelen 11 en 12 ... ».

Punt 6<sup>o</sup> zou duidelijker moeten worden geredigeerd.

#### Artikel 10 (dat artikel 9 wordt)

1. Het zou beter zijn het eerste lid, 2<sup>o</sup>, als volgt te redigeren :

« 2<sup>o</sup> ofwel geen aangifte heeft gedaan van een onderbreking met meer dan twee maanden in de afgifte van taken die hem zijn opgelegd in het kader van schriftelijk onderwijs; de onderbreking kan doorlopend zijn of verdeeld over de duur van de opleiding ».

2. Er wordt voorgesteld het tweede lid als volgt te redigeren :

« De schorsing gaat onmiddellijk in en geldt voor het resterende gedeelte van het lopende jaar en voor de drie volgende jaren ».

#### Artikel 11

In het tweede lid schrijfje men « nadere regels » in plaats van « modaliteiten ».

#### Artikel 13

Men schrijfje : « ... ter uitvoering ... vanaf de 1<sup>ste</sup> september volgend op de datum van inwerkingtreding van dit besluit ».

#### Artikel 14

Het tweede lid is een opheffingsbepaling en moet daarom een onderscheiden artikel vormen.

Het eerste lid, dat het enige lid van het artikel wordt, zou eenvoudiger geredigeerd zijn als volgt :

« Artikel 14. De regeling inzake dienstvrijstelling en vormingsverlof zoals zij bestond voor de 1<sup>ste</sup> september volgend op de datum van inwerkingtreding van dit besluit blijft toepasselijk op de aan de gang zijnde opleiding ».

#### Artikel 15

Er moet worden verwezen naar de algemene opmerking en dit artikel moet bijgevolg vervallen.

Overeenkomstig de bij artikel 14 gemaakte opmerking dient er een nieuw artikel 15 te worden ingevoegd, luidende :

« Het koninklijk besluit van 18 november 1982 betreffende het onthaal en de vorming van het rijks personeel, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 december 1987, wordt opgeheven ».

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

J.-J. Stryckmans, kamervoorzitter;  
Y. Boucquey, Y. Kreins, staatsraden;  
F. Rigaux, C. Deschamps, assessoren van de afdeling wetgeving;  
Mevrouw R. Deroy, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Monsieur J.-J. Stryckmans.

Le rapport a été présenté par Monsieur C. Mendiaux, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par Monsieur B. Derouaux, référendaire.

Le greffier,  
R. Deroy.

Le président,  
J.-J. Stryckmans.

[C — 413]

**8 AOUT 1991. — Arrêté royal  
concernant l'accueil et la formation  
des agents de l'Etat**

BAUDOUIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment l'article 102, 10<sup>e</sup>, inséré par l'arrêté royal du 18 novembre 1982;

Considérant qu'il importe de stimuler les agents à participer à des formations;

Vu le protocole n° 112 du 18 mars 1991 du Comité des services publics nationaux, communautaires et régionaux;

Vu l'accord de notre Ministre du Budget, donné le 18 juin 1990;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**CHAPITRE Ier. — Dispositions générales**

**Article 1er.** Le présent arrêté est applicable :

1<sup>o</sup> aux agents de l'Etat soumis à l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat;

2<sup>o</sup> aux stagiaires, candidats agents de l'Etat.

Les dispositions relatives au congé de formation ne sont cependant pas applicables aux agents cités sous 2<sup>o</sup>.

**Art. 2.** Dans chaque ministère le comité de concertation le plus élevé conseille le ministre dans l'élaboration des programmes d'accueil et de formation.

Lorsque l'élaboration des programmes d'accueil et de formation est inscrite à l'ordre du jour de ce comité, le secrétaire général ou, à défaut, le directeur général délégué par le ministre, ainsi que les directeurs de la formation participent en qualité de techniciens à la délégation de l'autorité, à moins qu'ils n'en fassent déjà partie.

**CHAPITRE II — De l'accueil**

**Art. 3.** Dans chaque ministère, le directeur de la formation, ou dans les ministères qui ont un service central de formation le chef du service de formation, ou dans les services extérieurs des ministères l'agent éventuellement désigné par le ministre concerné, organise, avec le concours des chefs de services, l'accueil des nouveaux agents et veille à leur adaptation.

Ils leur fournissent à cet effet toutes les informations nécessaires en se conformant aux directives du ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions et, complémentaiement, du directeur général de la formation.

**CHAPITRE III — De la formation**

**Section Ire. — Les services ministériels de formation**

**Art. 4.** Dans l'accomplissement de la mission qui lui est confiée par l'article 48quinquies, § 3, de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, le directeur de la formation se conforme aux objectifs que lui assignent, chacun pour ce qui le concerne, le ministre dont il relève et le ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J.-J. Stryckmans.

Het verslag werd uitgebracht door de heer C. Mendiaux, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door de heer B. Derouaux, referendaris.

De griffier,  
R. Deroy.

De voorzitter,  
J.-J. Stryckmans.

**8 AUGUSTUS 1991. — Koninklijk besluit  
betreffende het onthaal en de opleiding  
van het rijkspersoneel**

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 102, 10<sup>e</sup>, ingevoegd door het koninklijk besluit van 18 november 1982;

Overwegende dat de personeelsleden moeten gestimuleerd worden om opleidingen te volgen;

Gelet op het protocol nr. 112 van 18 maart 1991 van het Comité voor de nationale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting gegeven op 18 juni 1990;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van onze Minister van Openbaar Ambt en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**HOOFDSTUK I — Algemene bepalingen**

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op :

1<sup>o</sup> de rijksambtenaren onderworpen aan het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel;

2<sup>o</sup> de stagiairs, kandidaat-rijksambtenaren.

De bepalingen met betrekking tot het vormingsverlof zijn evenwel niet van toepassing op de personeelsleden genoemd onder 2<sup>o</sup>.

**Art. 2.** In elk ministerie adviseert het hoogste overlegcomité de minister bij het opmaken van de onthaal- en opleidingsprogramma's.

Wanneer het opmaken van de onthaal- en opleidingsprogramma's op de agenda van dit comité staat, worden de secretaris-generaal of, wanneer er geen is, de door de minister gemachtigde directeur-generaal, en de vormingsdirecteurs als technici opgenomen in de afvaardiging van de overheid, tenzij zij hiervan reeds deel uitmaken.

**HOOFDSTUK II — Het onthaal**

**Art. 3.** In elk ministerie organiseert de vormingsdirecteur, of in de ministeries die een centrale vormingsdienst hebben de chef van de vormingsdienst, of in de buitendiensten van de ministeries de in voorkomend geval door de betrokken minister aangewezen ambtenaar, met de medewerking van de dienstchefs het onthaal van de nieuwe personeelsleden en draagt zorg voor hun aanpassing.

Te dien einde verschaffen zij hun alle nodige informatie overeenkomstig de richtlijnen van de minister tot wiens bevoegdheid het Openbaar Ambt behoort en in bijkomende orde van de directeur-generaal van de vorming.

**HOOFDSTUK III — De opleiding**

**Afdeling 1. — De ministeriële vormingsdiensten**

**Art. 4.** Bij het vervullen van de opdracht die hem bij artikel 48quinquies, § 3, van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel toevertrouwd wordt, houdt de vormingsdirecteur zich aan de doelstellingen die hem aangewezen worden door de minister onder wie hij ressorteert en de minister tot wiens bevoegdheid het Openbaar Ambt behoort, ieder wat hem betreft.

**Section 2. — Dispense de service et congé de formation.**

**Art. 5. § 1er.** Le ministre détermine les formations obligatoires.

§ 2. Si une administration ou le directeur de la formation propose à un agent de suivre une formation organisée dans ou en dehors de l'administration, l'intéressé reçoit une dispense de service à cet effet. Les heures de la formation qui se situent en dehors des heures normales de service sont compensées.

§ 3. Un congé de formation est accordé aux agents qui participent de leur initiative à une formation professionnelle à condition que la formation choisie figure sur la liste des établissements et des formations agréés soit par le ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions, soit par le ministre dont relève l'agent.

Par formation professionnelle on entend toute formation qui se rapporte à la fonction exercée ou à exercer à l'avenir.

Pour les agents du niveau 1 ou du rang 22 au moins, ainsi que pour les lauréats de l'examen d'avancement au grade du rang 22, les formations relatives au management, au droit, à l'économie, aux institutions internationales, à la comptabilité, à la statistique ou à l'informatique sont en tout cas considérées comme formation professionnelle pour l'application du présent arrêté.

**Art. 6.** Si l'agrément d'une formation se rapporte exclusivement au personnel du ministère qui relève de ses attributions, le ministre prend l'avis du comité de concertation visé à l'article 2.

Le dossier d'agrément est également soumis pour accord au directeur général de la formation. Celui-ci dispose d'un délai de trente jours à partir de la date de réception des documents pour communiquer sa décision. Passé ce délai, l'accord du directeur général est réputé acquis.

**Art. 7. § 1er.** Le congé est égal au nombre d'heures de la formation, sans toutefois pouvoir dépasser le plafond de 120 heures par année.

Le nombre d'heures dont l'agent est dispensé en raison d'études antérieures ou en cours est déduit.

On entend par « année » la période s'étendant du 1er septembre d'une année civile au 31 août de l'année civile suivante.

Pour une formation n'exigeant pas de présence régulière, le nombre d'heures de la formation est assimilé au nombre de leçons du programme d'étude.

§ 2. Hormis les cas visés à l'article 5, § 3, alinéa 3, le congé de formation peut être refusé quand l'intérêt du service s'y oppose. L'intérêt du service ne peut être opposé à l'agent pendant deux années consécutives.

Les heures qui n'ont pas été utilisées à cause d'un refus total ou partiel sont reportées à l'année suivante.

§ 3. Le congé de formation ne peut être accordé plus de deux fois pour une même formation.

**Art. 8.** Pour le calcul du nombre d'heures de congé de formation, il est également tenu compte des prestations de l'agent pendant l'année de référence.

On entend par « année de référence » l'année s'étendant du 1er septembre au 31 août de l'année précédente pour laquelle le congé de formation est demandé.

Donnent lieu à une diminution proportionnelle du congé de formation :

- 1° la nomination à titre définitif dans le courant de l'année de référence;
- 2° les absences pendant lesquelles l'agent est placé en position administrative de non-activité ou de disponibilité;
- 3° le congé prévu par les articles 11 et 12 de l'arrêté royal du 1er juin 1964 relatif à certains congés accordés à des agents des administrations de l'Etat et aux absences pour convenance personnelle;
- 4° le congé pour prestations réduites justifié par des raisons sociales ou familiales;
- 5° le congé pour mission;
- 6° le congé pour interruption de la carrière professionnelle.

**Art. 9.** Le droit à une dispense de service et à un congé de formation est suspendu si au terme d'une formation ou d'une année scolaire, il résulte du certificat d'assiduité à transmettre que l'agent :

- 1° ou bien a été absent au cours de la formation sans raison légitime et ce pendant plus d'un cinquième de sa durée;

**Afdeling 2. — Dienstvrijstelling en vormingsverlof.**

**Art. 5. § 1.** De minister bepaalt de verplichte opleidingen.

§ 2. Wanneer een bestuur of de vormingsdirecteur een personeelslid voorstelt een opleiding te volgen georganiseerd binnen of buiten het bestuur, krijgt de betrokkene daarvoor dienstvrijstelling. De uren van de opleiding die vallen buiten de normale diensturen worden gecompenseerd.

§ 3. Wanneer het initiatief om een beroepsopleiding te volgen uitgaat van het personeelslid, wordt een vormingsverlof toegekend op voorwaarde dat de gekozen opleiding behoort tot de lijst van de instellingen en opleidingen erkend ofwel door de minister tot wiens bevoegdheid het Openbaar Ambt behoort, ofwel door de minister onder wie het personeelslid ressorteert.

Onder beroepsopleiding wordt elke opleiding verstaan die in verband staat met het uitgeoefende of in de toekomst uit te oefenen ambt.

Voor de ambtenaren van niveau 1 of van rang 22 ten minste, alsook voor de geslaagden voor het examen voor verhoging in graad van rang 22, worden de opleidingen in management, in de rechten, in economie, in internationale instellingen, in comptabiliteit, in statistiek of in informatica in ieder geval beschouwd als beroepsopleiding voor de toepassing van dit besluit.

**Art. 6.** Ingeval de erkenning van een opleiding uitsluitend betrekking heeft op het personeel van het ministerie dat onder de bevoegdheid van de betrokken minister ressorteert, wordt het advies ingewonnen van het overlegcomité bedoeld in artikel 2.

Het erkenningsdossier wordt eveneens ter goedkeuring overgezonden aan de directeur-generaal van de vorming. Deze beschikt over een termijn van dertig dagen die ingaat op de dag van de ontvangst der stukken, om zijn beslissing mede te delen. Na het verstrijken van die termijn, wordt de goedkeuring van de directeur-generaal geacht verkregen te zijn.

**Art. 7. § 1.** Het vormingsverlof is gelijk aan het aantal uren van de opleiding zonder evenwel per jaar het plafond van 120 uren te mogen overtreffen.

De uren waarvan het personeelslid vrijgesteld is wegens vroeger of gelijktijdig gevolgd onderwijs, worden in mindering gebracht.

Onder « jaar » moet de periode worden verstaan die loopt van 1 september van een kalenderjaar tot 31 augustus van het volgende kalenderjaar.

Het aantal uren van de opleiding wordt voor de opleiding die geen regelmatige aanwezigheid vereist gelijkgesteld met het aantal lessen van het leerprogramma.

§ 2. Buiten de in artikel 5, § 3, derde lid, bedoelde gevallen, kan het vormingsverlof geweigerd worden wanneer het indruist tegen het belang van de dienst. Een dergelijke weigering mag geen twee opeenvolgende jaren geschieden.

De uren die wegens een gehele of gedeeltelijke weigering niet opgenomen zijn, worden overgedragen naar het volgende jaar.

§ 3. Het vormingsverlof kan niet meer dan tweemaal worden toegekend voor eenzelfde opleiding.

**Art. 8.** Voor de berekening van het aantal uren vormingsverlof wordt eveneens rekening gehouden met de geleverde prestaties van het personeelslid tijdens het referentiejaar.

Onder « referentiejaar » wordt het jaar verstaan van 1 september tot 31 augustus voorafgaand aan het jaar waarvoor het vormingsverlof wordt aangevraagd.

Tot een evenredige vermindering van het vormingsverlof geven aanleiding :

- 1° de benoeming in vast verband in de loop van het referentiejaar;
- 2° de afwezigheden waarbij het personeelslid in de administratieve stand non-activiteit of beschikbaarheid is geplaatst;
- 3° het verlof waarin voorzien wordt door de artikelen 11 en 12 van het koninklijk besluit van 1 juni 1964 betreffende sommige verloven toegestaan aan personeelsleden van de rijksbesturen en betreffende de afwezigheden wegens persoonlijke aangelegenheden;
- 4° het verlof voor verminderde prestaties gewettigd door sociale of familiale redenen;
- 5° het verlof voor opdracht;
- 6° het verlof voor onderbreking van de beroepsloopbaan.

**Art. 9.** Het recht op een vrijstelling van dienst en een vormingsverlof wordt geschorst, indien na verloop van een opleiding of van een schooljaar uit het over te maken getuigschrift van nauwgezetheid blijkt dat het personeelslid :

- 1° ofwel in de opleiding ongewettigd afwezig was voor meer dan één vijfde van de duur ervan;

2° ou bien n'a pas communiqué une interruption de plus de deux mois dans la réception par l'enseignement à distance des travaux imposés; l'interruption peut être continue ou répartie sur la durée de la formation.

La suspension a un effet immédiat et elle s'étend à la partie restante de l'année en cours ainsi qu'aux trois années qui suivent.

**Art. 10.** Le ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions, détermine les modalités de l'octroi de la dispense de service et du congé de formation.

Il fixe également les modalités de contrôle de l'inscription et de l'assiduité à la formation.

**Art. 11.** La procédure de recours prévue à l'article 2bis de l'arrêté royal du 1er juin 1964 relatif à certains congés accordés à des agents des administrations de l'Etat et aux absences pour convenance personnelle, est applicable aux décisions relatives aux congés de formation et aux dispenses de service.

#### Section 3. — Frais de parcours.

**Art. 12.** L'agent qui participe à une formation proposée par l'administration ou le directeur de la formation a droit au remboursement des frais de parcours aux conditions et suivant les taux établis pour le personnel des ministères.

#### CHAPITRE IV — Dispositions transitoires et finales

**Art. 13.** La dispense de service et le congé de formation en exécution de cet arrêté, sont applicables aux formations qui commencent à partir du 1er septembre qui suit la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

**Art. 14.** Le régime de la dispense de service et du congé de formation existant avant le 1er septembre qui suit la date d'entrée en vigueur du présent arrêté reste applicable à la formation pour laquelle une dispense de service ou un congé de formation a déjà été accordé.

**Art. 15.** L'arrêté royal du 18 novembre 1982 concernant l'accueil et la formation des agents de l'Etat, modifié par l'arrêté royal du 3 décembre 1987, est abrogé.

**Art. 16.** Le présent arrêté n'est pas applicable aux agents des services des Exécutifs des Communautés et des Régions et du Collège réuni de la Commission communautaire commune.

Les dispositions de l'arrêté royal du 18 novembre 1982 concernant l'accueil et la formation des agents de l'Etat telles que modifiées par l'arrêté royal du 3 décembre 1987, ainsi que de l'arrêté ministériel du 16 janvier 1989 portant exécution de l'arrêté royal précité, restent dans leur totalité applicables aux agents visés à l'alinéa premier.

**Art. 17.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

**Art. 18.** Nos Ministres et nos Secrétaires d'Etat sont chargés, chacun pour ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 8 août 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Fonction publique,  
R. LANGENDRIES

2° ofwel geen kennis heeft gegeven van een onderbreking met meer dan twee maanden in de ontvangst door het schriftelijk onderwijs van de opgelegde taken; de onderbreking kan doorlopend zijn of verdeeld over de duur van de opleiding.

De schorsing gaat onmiddellijk in en geldt voor het resterende gedeelte van het lopende jaar en voor de drie volgende jaren.

**Art. 10.** De minister tot wiens bevoegdheid het Openbaar Ambt behoort, bepaalt de nadere regels voor de toekenning van de vrijstelling van dienst en van het vormingsverlof.

Hij stelt eveneens de nadere regels vast inzake de controle op de inschrijving en op de regelmatige aanwezigheid in de opleiding.

**Art. 11.** De beroepsprocedure die is voorgeschreven in artikel 2bis van het koninklijk besluit van 1 juni 1964 betreffende sommige verloven toegestaan aan personeelsleden van de rijksbesturen en betreffende afwezigheden wegens persoonlijke aangelegenheid, is toepasselijk op de beslissingen in verband met de vormingsverloven en de dienstvrijstellingen.

#### Afdeling 3. — Reiskosten.

**Art. 12.** Het personeelslid dat aan een door het bestuur of de vormingsdirecteur voorgestelde opleiding deelneemt, heeft recht op de terugbetaling van de reiskosten onder de voorwaarden en volgens de bedragen die bepaald zijn voor het personeel van de ministeries.

#### HOOFDSTUK IV — Overgangs- en slotbepalingen

**Art. 13.** De dienstvrijstelling en het vormingsverlof ter uitvoering van dit besluit, zijn van toepassing op de opleidingen die beginnen vanaf de 1ste september volgend op de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

**Art. 14.** De regeling inzake dienstvrijstelling en vormingsverlof zoals zij bestond vóór de 1e september volgend op de datum van inwerkingtreding van dit besluit blijft toepasselijk op de opleiding waarvoor reeds een dienstvrijstelling of vormingsverlof is toegekend.

**Art. 15.** Het koninklijk besluit van 18 november 1982 betreffende het onthaal en de vorming van het rijkspersoneel gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 december 1987, wordt opgeheven.

**Art. 16.** Dit besluit is niet van toepassing op het personeel van de diensten van de Executieven van de Gemeenschappen en de Gewesten en van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

De bepalingen van het koninklijk besluit van 18 november 1982 betreffende het onthaal en de vorming van het rijkspersoneel, zoals gewijzigd door het koninklijk besluit van 3 december 1987, evenals van het ministerieel besluit van 16 januari 1989 houdende uitvoering van het vernoemde koninklijk besluit, blijven in hun geheel van toepassing op het personeel bedoeld in het eerste lid.

**Art. 17.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad is bekend gemaakt.

**Art. 18.** Onze Ministers en onze Staatssecretarissen zijn ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 8 augustus 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Openbaar Ambt,  
R. LANGENDRIES

F. 91 — 2209

8 AOUT 1991. — Arrêté ministériel portant exécution de l'arrêté royal du 8 août 1991 concernant l'accueil et la formation des agents de l'Etat

Le Ministre de la Fonction publique,

Vu l'arrêté royal du 8 août 1991 concernant l'accueil et la formation des agents de l'Etat, notamment les articles 5 et 10;

Vu le protocole n° 85 du 27 juillet 1990 du Comité des services publics nationaux, communautaires et régionaux;

N. 91 — 2209

8 AUGUSTUS 1991. — Ministerieel besluit tot uitvoering van het koninklijk besluit van 8 augustus 1991 betreffende het onthaal en de opleiding van het rijkspersoneel

[C — 413]

De Minister van Openbaar Ambt,

Gelet op het koninklijk besluit van 8 augustus 1991 betreffende het onthaal en de opleiding van het rijkspersoneel, inzonderheid op de artikelen 5 en 10;

Gelet op het protocol nr. 85 van 27 juli 1990 van het Comité voor de nationale, gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;